

Porównanie tłumaczeń I Machabejska 11:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Król Egiptu zgromadził wojsko tak liczne jak piasek na brzegu morza oraz wiele okrętów i starał się podstępem opanować królestwo Aleksandra, by dołączyć je do swojego.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Król Egiptu zgromadził wojsko tak liczne jak piasek na brzegu morza oraz wiele okrętów. Chciał podstępem opanować królestwo Aleksandra i dołączyć je do swojego królestwa.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І цар Єгипту зібрав сили - численні як пісок, що при березі моря, і багато кораблів і старався захопити царство Александра підступно і додати його до свого царства.